



Jefe, División de Medio Ambiente, Desarrollo Rural
y Administración de Riesgos por Desastres

RECU 28 JUL. 2008

INE/558/2008
JUL 23 2008

Dr. Bernard Vallat
Director General
Organización Mundial de Sanidad Animal
12 Rue de Prony
Paris 75017
Francia

Estimado Señor:

Nos es grato enviarle el Memorando de Entendimiento entre la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), firmado por el Sr. Luis Alberto Moreno, Presidente del BID. Adjunto encontrará dos ejemplares en inglés y mucho le agradeceremos retornar uno de ellos firmado.

Aprovechamos la oportunidad para reiterar nuestro interés en trabajar en forma colaborativa para el mejoramiento de los sistemas de sanidad animal de los países de la región, en el marco del acuerdo entre ambas instituciones.

Sin otro particular, me despido de usted muy atentamente,

Héctor Malarín

Adj: dos ejemplares firmados

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

THE WORLD ORGANIZATION FOR ANIMAL HEALTH

and

THE INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
between
THE WORLD ORGANIZATION FOR ANIMAL HEALTH
and
THE INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK

WHEREAS, the Inter-American Development Bank (hereinafter referred to as the "Bank") is a public international organization, the purpose of which is to contribute to the acceleration of the process of economic and social development of its regional developing member countries in Latin America and the Caribbean, individually and collectively;

WHEREAS, the World Organization for Animal Health (hereinafter referred to as the "OIE") is an intergovernmental organization responsible for improving animal health worldwide. The OIE promotes animal health in the international trade of animals and their related products by issuing harmonized sanitary guidelines on certification and disease control methods and working to improve the resources and legal framework of the national veterinary services;

OIE's mission is to ensure transparency in the global animal disease situation, to collect, analyze and disseminate veterinary scientific information, to provide expertise and encourage international solidarity in the control of animal diseases. It is recognized as a reference organization by the World Trade Organization (WTO), within its mandate under the WTO SPS Agreement, to safeguard world trade by publishing health standards for international trade in animals and animal products, to improve the legal framework and resources of national Veterinary Services; and

WHEREAS, the Bank and the OIE (hereinafter referred to as the "Parties") wish to formalize a basis on which the Parties may explore opportunities for cooperation and collaboration on matters of common interest, and to render their respective activities more effective and beneficial;

NOW, THEREFORE, the Parties have agreed to enter into this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the "MoU") as follows:

ARTICLE 1
Objective

The objective of this MoU is to formalize a non-exclusive framework of cooperation and to facilitate collaboration between the Parties in providing assistance for programs and projects that foster cooperation among them, and particularly in supporting and promoting animal health systems in Latin America and the Caribbean. These and any other activities

agreed to between the Parties shall be subject to the respective internal objectives, functions, policies and procedures of the Parties.

ARTICLE 2

Areas of Cooperation

The Parties may, in particular, explore the possibility of cooperating in the following areas of activity:

- 2.1 Participation and collaboration by the Parties in the following areas of mutual interest:
 - (a) Strengthening the capacity of interested Bank regional developing member countries to support veterinary and sanitary services;
 - (b) Participating in activities aimed at combating animal diseases and improving the safety of food of animal origin;
 - (c) Promoting an increased role for Bank regional developing member countries in the process of setting international standards related to veterinary and sanitary services; and
 - (d) Encouraging the utilization and application of international and guidelines standards of quality and evaluation of Veterinary Services for Bank regional developing member countries.
- 2.2 Exchange of information and consultation, as necessary and appropriate, in the interest of identifying additional areas in which, and the concrete activities for which, effective and practical cooperation may be possible as means of carrying out joint activities and programs within the framework of this MoU.
- 2.3 Any exchange of information between the Parties shall be subject to the internal policies and procedures of the respective organizations, including those policies for the hiring of consultants and other services.
- 2.4 Other related activities may also be agreed upon between the Parties from time to time, subject to each of the Parties' internal policies and procedures.

ARTICLE 3

Obligations of the Parties

This MoU does not represent any commitment with regard to funding on the part of the Parties. Any such commitment shall be reflected in separate agreements that may be entered into by the Parties under this MoU. Furthermore, this MoU shall not represent any commitment on the part of either party to give preferred treatment to the other in any matter contemplated under this MoU or otherwise.

ARTICLE 4
Effectiveness, Amendment and Termination

- 4.1 This MoU shall enter into force on the date of its signature by both Parties and will remain in effect indefinitely unless terminated by either party with a written notice to the other party. No such termination shall affect contractual obligations already entered into by either party under this MoU.
- 4.2 This MoU may be amended only by written consent of the Parties hereto.

ARTICLE 5
Channel of Communication and Notice

- 5.1 For the purpose of facilitating the implementation of the working arrangements to be established by the Parties of this MoU, the channel of communication for the Parties shall be:

5.1.1 For the Bank:

Inter-American Development Bank
Attn.: Hector Malarín, Chief
Environment, Rural Development Disaster
Risk Management Division
1300 New York Avenue, NW
Washington, D.C. 20577
UNITED STATES OF AMERICA
Telephone: +(202) 623-3025
Facsimile: +(202) 623-1417

5.1.2 For the OIE:

The World Organization for Animal Health
Attn.: Dr. Bernard Vallat
12 Rue de Prony
Paris 75017
FRANCE
Telephone: +33 (0) 144151866
Facsimile: +33 (0) 142670987

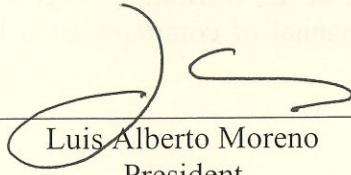
- 5.2 Either party hereto may, by notice in writing to the other party, designate additional representatives or substitute other representatives for those designated in Section 5.1 of this Article.

ARTICLE 6
Miscellaneous

Subject to the Bank's policies and procedures with respect to the disclosure of information, the Bank may make this MoU publicly available.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto, each acting through its duly authorized representative, have signed this Memorandum of Understanding in two (2) original counterparts in the English language on the dates indicated below.

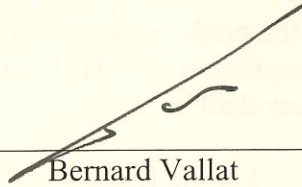
**INTER-AMERICAN
DEVELOPMENT BANK**



Luis Alberto Moreno
President

Date: 18 JULY 2008

**THE WORLD ORGANIZATION
FOR ANIMAL HEALTH**



Bernard Vallat
Director General

Date: 4 AUGUST 2008